

INTERIOR

TRAVERTINO • ROMANO •




DECO PAINT DIVISION

OIKOS

ekologické dekorativní barvy





Travertino Romano, krása přirozeného vzhledu, odolnost přírodního kamene. Po staletí byl travertin využíván pro stavbu významných, dodnes zachovalých budov. Z důvodu nadměrné těžby jsou však zdroje přírodního travertinu ohroženy, proto společnost Oikos, která prosazuje zásady udržitelného rozvoje, vyvinula a v roce 2004 uvedla na trh inovativní ekologický výrobek Travertino Romano. Díky využití zbytkového materiálu z těžby, dokáže Travertino Romano vytvářet povrchy s přirozeným vzhledem travertinu i s jeho jedinečnými vlastnostmi. Travertino Romano je ideální pro dekorování a ochranu různých typů povrchů v klasickém nebo moderním, metropolitním stylu. Všestranný výrobek je v dokonalém souladu se zásadami udržitelného rozvoje, ekologického systému recyklace a opětovného využití, který Oikos používá již od roku 1984.

Travertino Romano, the beauty of nature, the strength of a natural stone. For centuries used in the construction of extraordinary buildings that are still standing to this day, Travertine is today a precious natural resource, a resource whose supply is at risk of exhaustion due to the massive volumes extracted from quarries. Oikos, has always taken care in safeguarding the environment and after years of painstaking research, for the first time ever in 2004, introduced into a coating, the residual waste materials from the quarrying of travertine, to create a product able to recreate the characteristics of natural stone on the wall. Ideal for the decoration of all kinds of surfaces from the classical walls in historical buildings to more contemporary or metropolitan surfaces, Travertino Romano is versatile, sustainable and perfectly in line with the circular, ecological system of re-cycling and re-use that Oikos has been using since 1984.

Proč zvolit Travertino Romano

Why choose Travertino Romano

Díky speciální metodě zpracování nevyužitých surovin z těžby, je Travertino Romano prvním výrobkem, který snadným a rychlým způsobem vytváří přirozený vzhled přírodního kamene a zachovává jeho vynikající vlastnosti.

Výhody

- Stejný pocit na dotek. Stejná trvanlivost a odolnost proti opotřebení. Stejný vzhled, ale s maximální ohleduplností k čerpání přírodních zdrojů.
- Velmi slabá síla vrstvy nezatěžuje stěnu, lze aplikovat i na místech, kde by to jinak nebylo možné.
- Moderní a klasické textury se širokou škálou barevných úprav.
- Stejně vlastnosti jako přírodní travertin. Nejedná se o imitaci, ale o přírodní reprodukci.
- Speciální složení přírodního výrobku na vápenné bázi s obsahem mramoru zaručuje vysokou paropropustnost, brání vzniku vlhkosti a tvorbě plísní a bakterií na povrchu.
- Ideální řešení pro různé styly, historické nebo moderní; šetrné k životnímu prostředí, udržitelné, zcela bez obsahu formaldehydu.

Through the use of residual waste from the quarrying process to create a coating, Travertino Romano is the first product that when applied using specific tools and techniques is capable of reproducing on the wall the same natural material, without changing its characteristics.

Advantages

- Same feel to the touch. The same texture on the wall, but with great respect for nature.
- Low thickness just a few millimetres, light and possible to apply on any surface, wall, iron, wood, plastic, etc.
- Modern and classical textures with a wide range of colours.
- The same characteristics of Travertine. Not an imitation, but a natural reproduction.
- Its composition containing lime as well as travertino's dust, give the product high vapour permeability, reducing humidity and preventing the formation of mould and bacteria on the surface.
- Ideal for all types of spaces from the ancient and historical to the more modern or contemporary, environmentally friendly, sustainable and without formaldehyde.



THE ORIGINAL



ECOLOGICAL



FORMALDEHYDE-FREE



BREATHE HEALTHY



+ COLOURS







Travertino Monolitico

Elegantní struktura přírodního vzhledu travertina. Dokonalý efekt monumentálního kamene, oblíbeného již v dobách antického Říma.

Applied texture coating that recreates the natural effect of Travertino stone on the wall. The result is a decorative three-dimensional finish, similar to the monumental stone so loved and used by the ancient Romans.

JAK VYTVOŘIT / HOW IT IS ACHIEVED

IL PRIMER + TRAVERTINO ROMANO

NÁŘADÍ / TOOLS

nerezové hladítko Oikos (art. 113)
kartáč millerighe Oikos (art. 133)



VYDATNOST / YIELD

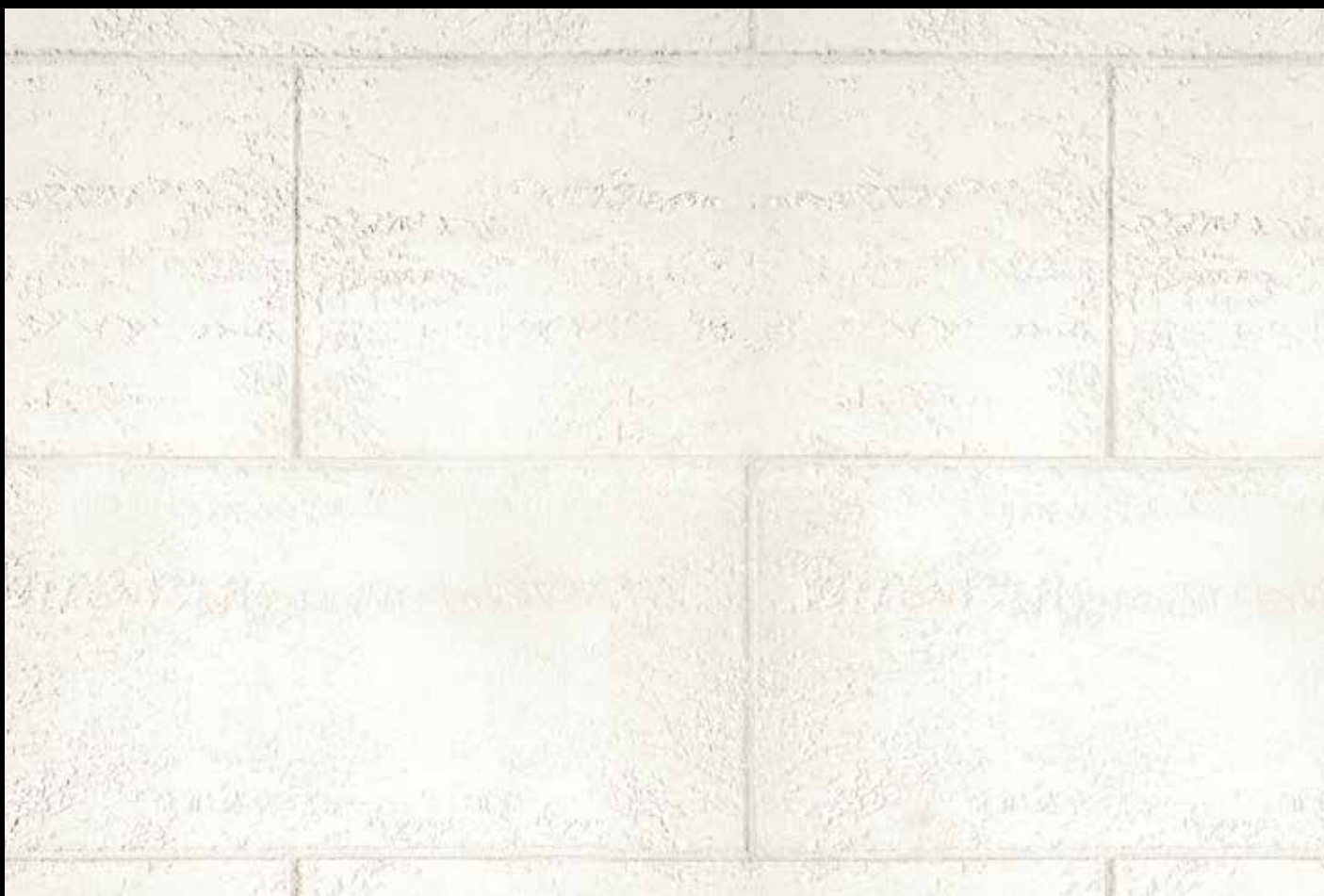
IL PRIMER 15-20 mq/l
TRAVERTINO ROMANO 2 kg/mq

ŘEDĚNÍ / DILUTION

IL PRIMER 50-100%
TRAVERTINO ROMANO neředí se / ready to use

FINÁLNÍ EFEKT Jen na povrch Natural white: Travertino Romano Finitura nebo Travertino Romano Finitura + Toner (viz technický list)
FINISHES POSSIBLE Only on Natural white: Travertino Romano Finitura or Travertino Romano Finitura + Toner (see technical data sheet)





Travertino Pietra Antica

Efekt kamene rozděleného do bloků. Pravidelnost geometrického členění ploch podtrhuje přirozený vzhled kamene.

Applied texture coating that reproduces the effect of large blocks of travertine on the wall including the fine joints typical of those that separate each individual block and divide and define the surface in a regular and even manner. The result is a precious finish, that elegantly shows off one of the most beautiful creations of Nature.

JAK VYTVOŘIT / HOW IT IS ACHIEVED

IL PRIMER + TRAVERTINO ROMANO

NÁŘADÍ / TOOLS

nerezové hladítko Oikos (art. 113)

kartáč millerighe Oikos (art. 133)



VYDATNOST / YIELD

IL PRIMER 15-20 mq/l

TRAVERTINO ROMANO 2 kg/mq

ŘEDĚNÍ / DILUTION

IL PRIMER 50-100%

TRAVERTINO ROMANO neředí se / ready to use

FINÁLNÍ EFEKT Jen na povrch Natural white: Travertino Romano Finitura nebo Travertino Romano Finitura + Toner (viz technický list)
FINISHES POSSIBLE Only on Natural white: Travertino Romano Finitura or Travertino Romano Finitura + Toner (see technical data sheet)





Travertino Granato

Strukturální efekt inspirovaný měsíčním povrchem, využívá hry světla a stínů, dodává stěně pocit pohybu a živosti. Moderní povrchová úprava, která připomíná abstraktní umělecká díla.

Applied texture coating that recreates the marbled effect of lunar craters over the surface. The different grains within Travertino Romano, once worked over the wall with particular tools and techniques, create a suggestive texture of hollows and flat areas typical of the surface of the Moon.

JAK VYTVOŘIT / HOW IT IS ACHIEVED

IL PRIMER + TRAVERTINO ROMANO

NÁŘADÍ / TOOLS

nerzové hladítko Oikos (art. 113)

VYDATNOST / YIELD

IL PRIMER 15-20 mq/l

TRAVERTINO ROMANO 2 kg/mq

ŘEDĚNÍ / DILUTION

IL PRIMER 50-100%

TRAVERTINO ROMANO neředí se / ready to use







Travertino Spaccato

Efekt opotřebovaného kamene, erodovaného časem a přírodními živly. Patinovaný kámen s příčným žilkováním, které může místy obsahovat ložiska zlata, bronzu nebo jiného kovu.

Applied texture coating that recreates the effect of worn stone on the wall, stone that has been consumed over time by the elements. From the age-old surfaces of the past, all that remain are diagonal veins and hollows, that can be filled with gold, bronze or other materials.

JAK VYTVOŘIT / HOW IT IS ACHIEVED

IL PRIMER + TRAVERTINO ROMANO
NATURAL/WHITE + OTTOCENTO

NÁŘADÍ / TOOLS

nerozové hladítko Oikos (art. 113)
kartáč millerighe Oikos (art. 133)



In foto / In the photo: Travertino Romano Natural/White
+ Ottocento AN 802 + AN 987

VYDATNOST / YIELD

IL PRIMER 15-20 mq/l
TRAVERTINO ROMANO 2 kg/mq
OTTOCENTO dle požadovaného efektu
OTTOCENTO varies according to the desired effect

ŘEDĚNÍ / DILUTION

IL PRIMER 50-100%
TRAVERTINO ROMANO neředí se / ready to use
OTTOCENTO 5-10%





Travertino Metropolitan

Moderní povrchová úprava, která vytváří vzhled řezaného kamene. Jemné žilkování procházející povrchem. Vhodné pro elegantní interiéry v metropolitním stylu.

Applied texture coating that recreates the beauty of a natural stone on the wall with a modern and contemporary design. A 3D finish that is slightly marked by oblique grain patterns: perfect for elegant interiors with a metropolitan look.

JAK VYTVOŘIT / HOW IT IS ACHIEVED

IL PRIMER + TRAVERTINO ROMANO
NATURAL/WHITE + OTTOCENTO

NÁŘADÍ / TOOLS

nerezové hladítko Oikos (art. 113)
kartáč millerighe Oikos (art. 133)



In foto / In the photo: Travertino Romano Natural/White
+ Ottocento Bianco

VYDATNOST / YIELD

IL PRIMER 15-20 mq/l
TRAVERTINO ROMANO 2 kg/mq
OTTOCENTO dle požadovaného efektu /
varies according to the desired effect

ŘEDĚNÍ / DILUTION

IL PRIMER 50-100%
TRAVERTINO ROMANO neředí se / ready to use
OTTOCENTO 5-10%





Travertino Levigato

Kompaktní povrchová úprava s efektem leštěného kamene vyzdvihuje rafinovanou krásu přírodní textury, která se mění s dopadem světla. Ideální pro ty, kdo dávají přednost minimalistickému vzhledu kamene.

Applied texture coating that recreates the uniform effect of polished stone on the wall.

Ideal for those who prefer the minimalist look of natural stone but do not wish to forget the beauty of subtle patterns that change according to the light.

JAK VYTVOŘIT / HOW IT IS ACHIEVED

IL PRIMER + TRAVERTINO ROMANO

NÁŘADÍ / TOOLS

nerozové hladítko Oikos (art. 113)



VYDATNOST / YIELD

IL PRIMER 15-20 mq/l

TRAVERTINO ROMANO 2 kg/mq

ŘEDĚNÍ / DILUTION

IL PRIMER 50-100%

TRAVERTINO ROMANO neředí se / ready to use





Travertino Cassero

Efekt šalování. Povrchová úprava je charakteristická stínováním a texturou přírodního dřeva, které se používá na bednění betonu. Dekorativní řešení ideální pro postmoderní průmyslový design.

Applied texture coating that recreate the workmanship of exposed concrete on the surface. The finish is defined by marked veins and chiaroscuro patterns, similar to the natural veins seen in wood: the perfect decorative solution for lovers of post-modern industrial design.

JAK VYTVOŘIT / HOW IT IS ACHIEVED

IL PRIMER + TRAVERTINO ROMANO

NÁŘADÍ / TOOLS

nerozové hladítko Oikos (art. 113)
fládrovací váleček Oikos (art. 109)



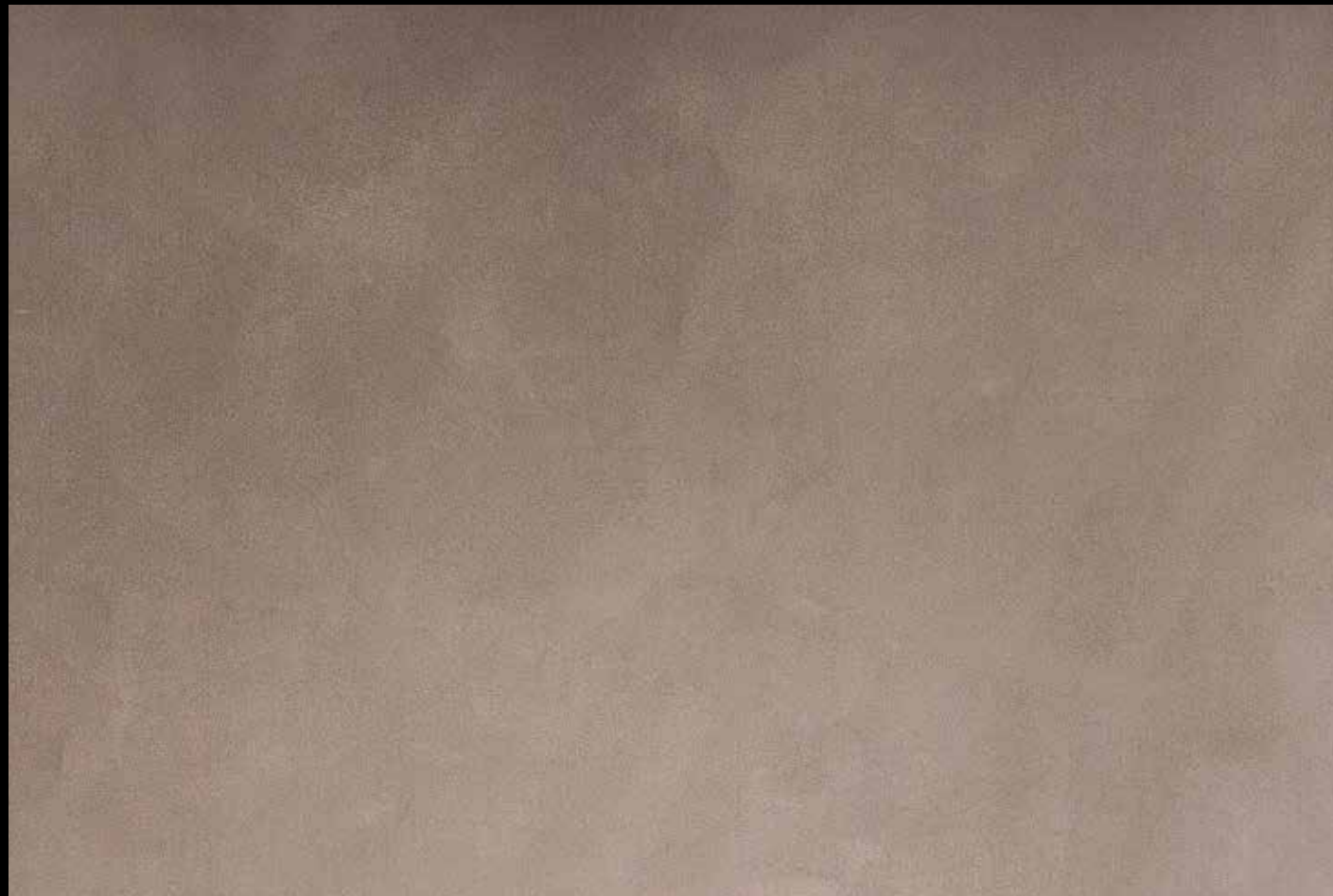
VYDATNOST / YIELD

IL PRIMER 15-20 mq/l
TRAVERTINO ROMANO 2 kg/mq

ŘEDĚNÍ / DILUTION

IL PRIMER 50-100%
TRAVERTINO ROMANO neředí se / ready to use





Travertino Romano + Superfinish 24

Transparentní ochranný nátěr Superfinish 24 chrání povrch Travertino Romano a zároveň zachovává estetický a dekorativní vzhled přírodního materiálu. Zvyšuje odolnost a omyvatelnost povrchu stěn vystavených zátěži: schodiště, chodby, kuchyně, koupelny.

Superfinish 24, when applied on all the effects of Travertino Romano, makes it possible to maintain the aesthetic and decorative appearance of natural stone enhancing its resistance and great water repellency. Perfect to decorate the walls of high-traffic locations, such as staircases, hallways, kitchens and bathrooms.

JAK VYTVOŘIT / HOW IT IS ACHIEVED

IL PRIMER + TRAVERTINO ROMANO
+ SUPERFINISH 24

NÁŘADÍ / TOOLS

neruzové hladítko Oikos (art. 113)
štetec nebo váleček Oikos (art. A02 - 110)



VYDATNOST / YIELD

IL PRIMER 15-20 mq/l
TRAVERTINO ROMANO 2 kg/mq
SUPERFINISH 24 10-15 mq/l

ŘEDĚNÍ / DILUTION

IL PRIMER 50-100%
TRAVERTINO ROMANO neředí se / ready to use
SUPERFINISH 24 neředí se / ready to use



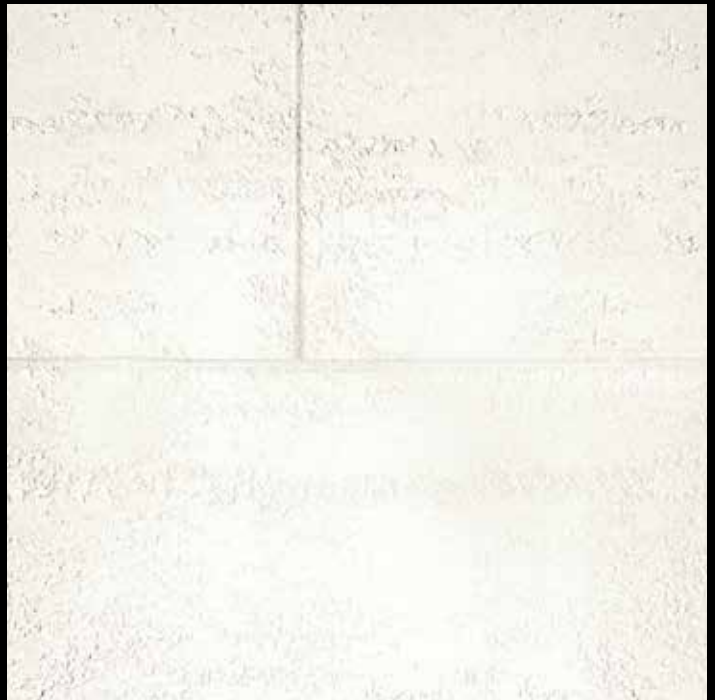
Texture

Každá textura je navržena tak, aby co nejlépe ztvárnila požadavky architekta a vytvořila ideální povrchovou úpravu pro každý prostor a styl.

Each texture has been studied to best express the decorative requirements of the architect, offering a highly customised finish for each individual space and adapting to the different styles requested from classical to contemporary.



Travertino Monolitico



Travertino Pietra Antica



Travertino Granato



Travertino Spaccato



Travertino Metropolitan



Travertino Cassero



Travertino Levigato



Travertino Levigato + Superfinish 24

Colors

Volba správného barevného odstínu je základem pro vysoce kvalitní estetické řešení v každém interiéru. TRAVERTINO ROMANO nabízí specifickou škálu odstínů, vhodných pro nejrůznější designové požadavky.

The choice of the right colour shade is fundamental to give a high high quality, aesthetic identity to each kind of interior space. The colour range offered, proposes chromatic solutions able to satisfy each and every design requirement.



toner Tivoli

toner Dorato

toner Toscano

toner Avana



toner Striato

toner Biancospino

toner Acquabianca

toner Anticato



Beige

Grey

Red

Yellow

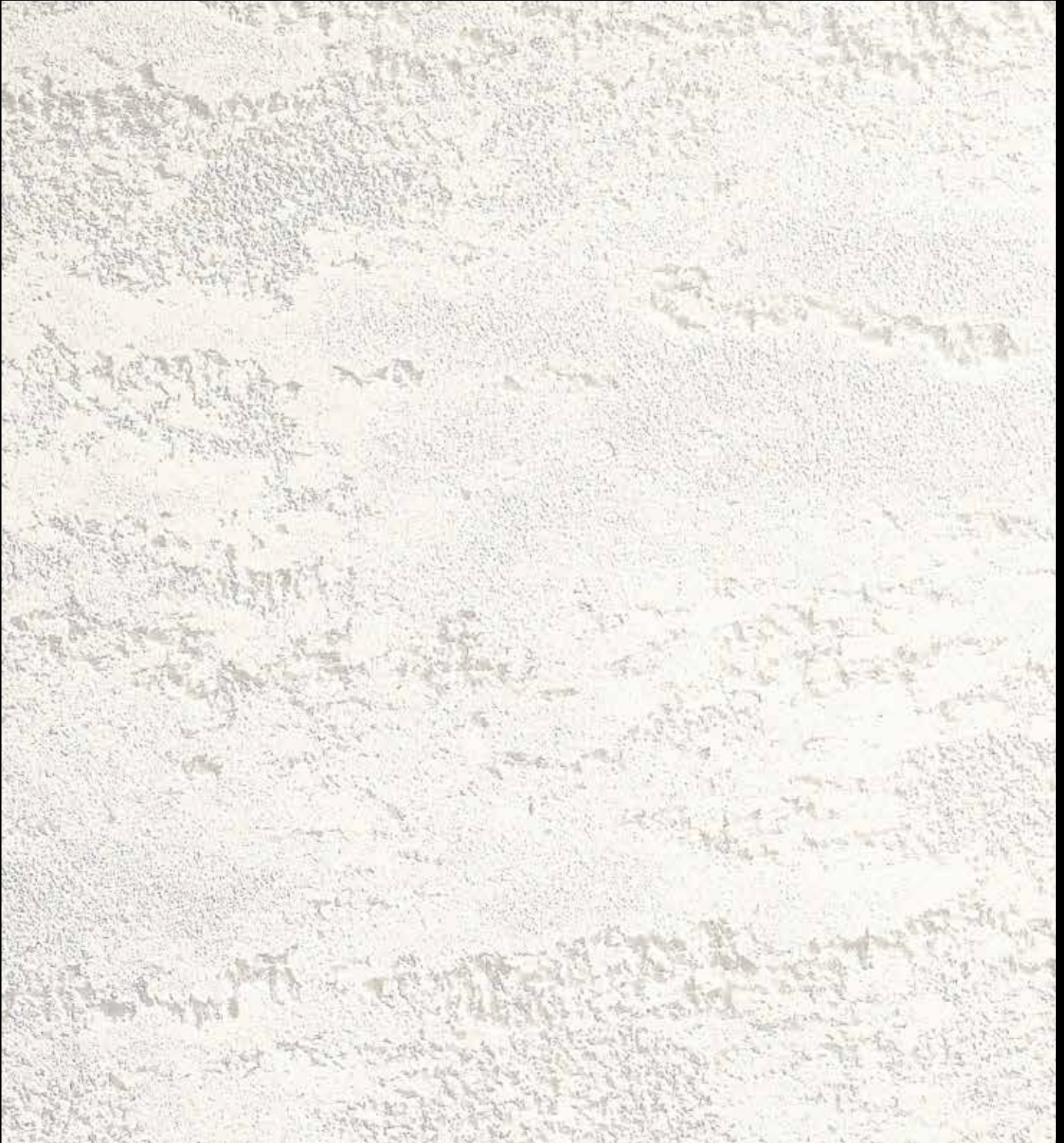


Black

Natural / White

Odstíny dosažené tonery tvoří: Travertino Romano Natural/White + Travertino Romano Finitura + Toner.
Odstíny dosažené tonery tvoří: Travertino Romano Natural/White + Travertino Romano Finitura + Toner
Odstíny Beige, Grey, Red, Yellow, Black jsou odstíny probarveného výrobku Travertino Romano Design.

The colours made using Toners, are created with: Travertino Romano Natural White + Travertino Romano Finitura + Toner for Travertino. The colours Beige, Grey, Red, Yellow, Black are ready mixed colours in Travertino Romano Design.



Travertino Monolitico Natural / White

OIKOS

ekologické dekorativní barvy

SPOLEČNOST

Oikos, ekologické dekorativní barvy: od vzniku v roce 1984 je naším cílem poskytovat zákazníkům, architektům a aplikátorům dekorativní řešení, která překonávají tradiční pojetí barev. Řešení, která vycházejí ze zkušeností mistrů dekoratérů, řešení s ohleduplným ekologickým přístupem k využívání a recyklaci přírodních surovin, řešení zaručující maximální komfort pro práci a bydlení.

Název Oikos pochází z řečtiny a znamená "domov – místo pro příjemný, pohodlný život rodiny", v dokonalé harmonii s inovativními ekologickými výrobky Oikos pro zdravý život a komfortní bydlení.

Barva loga, zelená, vyjadřuje vztah k přírodě, ekologické chování, vitalitu a naději v budoucnost – proto je zelená barvou naší společnosti.

Přínos: dekorativní ekologické barvy jsou dokonalým vyjádřením poslání naší společnosti.

Díky propojení ekologie s inovacemi a technologií produkujeme inovativní výrobky, které jsou šetrné k životnímu prostředí, jsou zcela bez obsahu škodlivých látek a chrání zdraví lidí. Nabízejí neomezené dekorativní možnosti textur, barev a jedinečná individuální řešení. Vytvářejí příjemné prostředí pro život.

Podporujeme ekologické obchodní modely. Vycházíme z bohaté italské kulturní tradice a řemeslné zručnosti, obnovujeme a zdokonalujeme aplikační postupy, zvyšujeme řemeslnou úroveň. Jsme 100% "Made in Italy", exportujeme do světa **italský design a dekorativní styl Oikos**.

THE COMPANY

Oikos, the ecological decorative paint was born in 1984 with the aim of offering to the consumer, client, architects and applicators decorative solutions capable of overcoming the traditional concept of paints, with proposals that reproduce the ancient techniques of our master decorators with a re-use from waste processing of natural stone and marble in respect of ecology, offering the maximum well-being to those who work and live in the interior.

The name Oikos in Greek means "the house, where living with the family in wellness", perfect synthesis of the vision of all the innovative, ecological production of Oikos to protect health and well-being for maximum living comfort.

The color of the logo, green represents the attention to nature, to ecology, to life, to hope in the future, chosen in 1984 as a representation of these values.

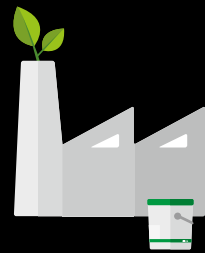
The payoff: Ecological decorative painting is the perfect synthesis that encompasses the entire company mission.

Thus, combining innovative materials, ecology and technology, Oikos the ecological decorative paint has always been producing in total absence of harmful substances, with infinite possibilities of combining textures and colors, to furnish and make each surface unique, guaranteeing wellbeing to people who they live there.

Oikos promotes ecological business models, an expression of the Italian cultural tradition and craftsmanship, recovering and enhancing ancient crafts such as that of the decorator. 100% Made in Italy, exports the **Italian Design Decorative Style By Oikos to the world**.



HODNOCENÍ ŽIVOTNÍHO CYKLU LCA (LIFE CYCLE ASSESSMENT)



PŘED-VÝROBA

VÝROBA

Výrobní cyklus Oikos

Šetříme přírodní zdroje: pro výrobu našich produktů **vybíráme suroviny z nevyužitých hornin z těžby v lomech a zpracování nerostů**. Tím začíná naše „**ekologická cesta**“.

Všechny naše **výrobní procesy** jsou **šetrné k životnímu prostředí**. Neustále pracujeme na jejich zdokonalování. To je náš koncept **ekologicky udržitelné výroby**, již od roku 1984.

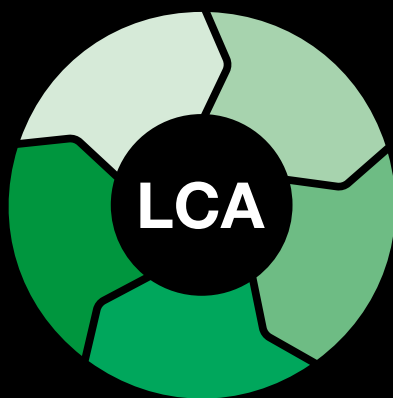
Cycle product Oikos

PRE-PRODUCTION

We select raw materials from **rock quarry waste and mineral processing** to develop our products and **protect natural resources**. This is how our “**ecological path**” begins.

PRODUCTION

All our **industrial processes** feature a **low environmental impact**. We are constantly working in order to improve these processes. Our **eco-sustainable production** is a model established with the company in 1984.



Všechny produkty společnosti Oikos podléhají systému LCA, analytické metodě, která vyhodnocuje vliv výrobků na životní prostředí v každém stadiu jejich životního cyklu.

All Oikos products are subject to the LCA system, an analysis method that assesses the overall interactions with the environment in each stage of their life-cycle and the deriving environmental impact.



DISTRIBUCE

Do celého světa dodáváme dekorativní výrobky a řešení, která jsou výsledkem neustálého **výzkumu a inovací** a vysoké **společenské odpovědnosti**.

DISTRIBUTION

From Italy to the rest of the world, we supply decorative products and solutions that are the result of constant **research and innovation** and high **social responsibility**.



POUŽITÍ

Naše barvy jsou **ekologické a neobsahují žádné škodlivé látky**, jako jsou formaldehydy (karcinogenní látky). Aplikační techniky jsou inspirovány řemeslnou tradicí, obnovují **umění mistrů dekoratérů**.

APPLICATION

Our **paints** are **ecological and free of toxic substances, such as formaldehyde** (carcinogenic substance). The application techniques are inspired by the artisan tradition, **recovering an ancient trade: the master decorator**.



RECYKLACE/ LIKVIDACE

Naše výrobky spojují **vysokou estetickou hodnotu** a technickou úroveň, s důrazem na **zdraví lidí a ochranu životního prostředí**, zaručují dýchání čistého vzduchu a 100% recyklovatelnost produktů.

RECYCLING/DISPOSAL

Our products combine **high aesthetic impact** and technical performance with a focus on **human and environmental well-being**, ensuring healthy breathable air in the environment and 100% recyclable handmade products.



THE ORIGINAL



ECOLOGICAL



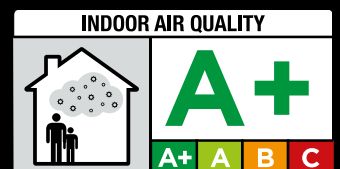
FORMALDEHYDE-FREE



BREATHE HEALTHY



+ COLOURS



Projekt / a project by
Oikos

Colour designer
Vicky Syriopoulou

Grafický design
a organizace
Graphic Design
and Organization
KREAT S.R.L.

Copyright © 2019
Oikos S.P.A. a socio unico
řízení a koordinace
direction and coordination
OIKOS HOLDING S.P.A.
www.oikos-group.it

všechna práva vyhrazena
all rights reserved

Zobrazené textury a barvy jsou ovlivněny kvalitou tisku, proto před aplikací na stěnu nejdříve proveďte zkušební vzorek pro kontrolu skutečného efektu. Společnost Oikos v žádném případě nenes zodpovědnost za rozdíly mezi vytvořenými a zde zobrazenými texturami nebo za chyby souvisejícími s aplikací produktu. Podrobné informace o použití a aplikaci naleznete v příslušných technických listech výrobků na www.oikos-paint.cz

The textures and the colors illustrated are the result of printing processes and therefore, before applying on walls, it is advisable to carry out a sample to check the actual effect. Oikos is in no way liable for differences between the textures created and those shown here or for errors connected with the application of the product. For detailed technical and application information please consult the technical sheets on www.oikos-group.it

Celková nebo částečná reprodukce je bez předchozího písemného souhlasu zakázána. Není-li uvedeno jinak, všechny ochranné známky, textury a obchodní názvy nebo jiné duševní vlastnictví jsou výhradním vlastnictvím společnosti Oikos S.P.A.

Whole or partial reproduction without previous written authorization is prohibited. Unless otherwise indicated, all brand-names, textures and trade-names or other intellectual property are the exclusive property of Oikos S.P.A.

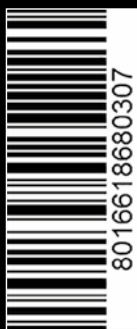


www.oikos-group.it/it/p/travertinoromano



www.oikos-group.it

OIKOS



OIKOS – Marketing Dept. MIRIBTR

OIKOS S.P.A. a socio unico

Via Cherubini, 2
47043 Gatteo Mare (FC)
info@oikos-group.it

ITALIA

tel. +39 0547.681412

INTERNATIONAL

tel. +39 0547.681460

M A D E I N I T A L Y



OIKOS | www.oikos-group.it



OIKOS

the ecological decorative paint